

EDI - ASN Note (VDA 4912)			Load-No.: 123283			03.01.2025 - 10:30 page 2/4		
Vendor			Receiver			Unloading Area:		
-Plant: 0100			-Plant: 100			14248		
-No: 91001108			-No.: 14550700			place of storage:		
Linamar Plettenberg GmbH			Magna PT S.p.A.			Consumption:		
Daimlerstr. 11			Via dei Ciclamini, 4			Dispatch Type:		
58840 PLETTENBERG			Zona Industriale			Forw. Agent Name:		
DEUTSCHLAND			I-70026 MODUGNO			Schweitzer GmbH & Co.		
VAT-No.: DE123840478			VAT-No.: IT04886850728			-Number: 16070077		
Gross Weight: 23.122 KG								
ASN-No			Quant.			Purch. Ord. Nr.		
-Pos			UM			V/G		
-Date			Add. Data Vendor			Consignment		
Pack. Mat. -Quant.			- Nummer Cust.					
03.01.2025			271			nt. wt.: 6.754 KG , gr. wt.: 7.443 KG		
CC: 250000183			PC S					
CC: 250000180			PC S					
CC: 250000176			PC S					
CC: 250000170			PC S					
CC: 250000168			PC S					
CC: 250000161			PC S					
CC: 240079683			PC S					
CC: 240079672			PC S					
CC: 8,000			PC					
Cast-Number: 276176			DCT300/P01850					
UC-Material: G017061X10								
Text: Engineering Change Status a								
Text: Customer Change No. 23_002703-01								
Text: Supplier Index -								
81257149			3.700			SCHALTRAD 7.GANG		
03.01.2025			1.850					
CC: 240080288			PC S					
CC: 240080278			PC S					
CC: 2,000			PC					
Cast-Number: 290703			DCT300/P01850					
UC-Material: AB17354X10								
Text: Engineering Change Status a								
Text: Customer Change No. C0_21_002676-01								
Text: Supplier Index -								
81257150			5.820			SCHALTRAD 5.GANG		
03.01.2025			970					
CC: 240083590			PC S					
CC: 240083586			PC S					
CC: 240083577			PC S					
CC: 240083570			PC S					
CC: 240077380			PC S					
CC: 240083597			PC S					
GR:			Quant. Check:			Rating Check:		



Linamar Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plattenberg

Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 5.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1229.90
(costumer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30006012
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 276855
(heat number / No. de Coulee)
Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

HBS-Teile.-Nr. 035610-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)
Änderungsindex -
(draw. notific. index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 81257150/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess E/VAK.
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1049444
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G017507X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 12/04/2024
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 5,820
(quantity / Quantité)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Aciérie)
Lieferspezifikation TS 805000-2
(technical specification / Spécification de livraison)

Gießformat 245X245
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand + FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 45 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 37,3:1
(Diameter / diamètre)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2100	0.1000	1.2600	0.0130	0.0220	1.1900	0.0500	0.1600	0.1400	0.0080	0.0350	0.0050	0.0002	0.0010	0.0090	0.0000	0.0000	0.0020	0.0060	0.0002	0.0000	0.0000	0.0120	2.0000	7.0000

Härbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	46.10	0.00	45.40	0.00	44.40	0.00	41.60	0.00	38.30	0.00	36.00	34.20	33.10	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT										Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	8	-	10			0.000	

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)	Rp0.2(N/mm ²)		
0.00	-	0.00	

A(%)		Z(%)	
0.00	-	0.00	

Av(J)		bei T(°C)	
0.00	-	0.00	

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	-	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	170.0 0	-	188.0 0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Reinheitstgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3 = 0(O)	



seit über
59
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-014467 vom 17.12.2024

Ludwigsburg, 03.01.2025

Seite 1 von 1

24-014467

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 09.01.2025		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 03.01.2025 08:00 bis 10.00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81254304/81257740/812577	6	COLLI	Getriebeteile	23.122	73,58
2	81254308	2	COLLI			
3	81255334	3	COLLI			
4	81255339	8	COLLI			
5	81257149	2	COLLI			
6	81257150	6	COLLI			
7	81257739	1	COLLI			
Summe: Total:		28,00 COLLI		23.122,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO=Auftrag, AG=Son2		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang				
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 - Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Gut 24-014467 Réception des marchandises le Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) MAGNA PT S.p.A. I-70026 Modugno 14 GEN 2025 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "VERIFICA SU QUALITÀ E QUANTITÀ"		